

**Incasso in gesso completo di faretto orientabile in metallo bianco**  
**Plaster recessed with adjustable metal white spot**  
**Einbauleuchte in Gips, inklusiv ausrichtbarem Strahler in Metall weiss**  
**Empotrable en yeso, con spot orientable en metal blanco**  
**Spots encastrés en gypse avec spot orientable en metal blanc**  
**ВСТРАИВАЕМЫЙ СВЕТИЛЬНИК ИЗ ГИПСА С ПОВОРОТНЫМ СПОТОМ ИЗ БЕЛОГО МЕТАЛЛА**

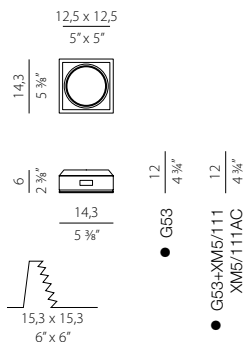
Energy Label available at [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)



Example of bulb

### XM0999

Max 75W G53 12V QR111  
 CE IP20



### + Electric options

(see details on page 158)

XM3L GU10 lampholder

XM5/111 LED  
 15W G53 3000K 40° 12VAC/DC 860lm  
 NOT DIMMABLE

XM50/12 TRANSFORMER  
 (XM5/111 LED)

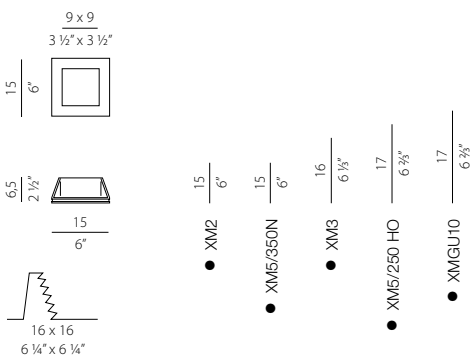
XM5/111AC  
 22,5W 3000K 40° Ra 83 220-240V 1850lm  
 NOT DIMMABLE



Example of bulb

### XM1000-1

XM3 lampholder + terminal block  
 Max 50W GU10  
 CE IP20



### + Electric options

(see details on page 158)

XM2 lampholder + terminal block  
 XMGU10 retrofit led lamp

XM5/350N LED  
 XM5/250 HO LED  
 XM6/350/12 DRIVER  
 XM6/250/10 DRIVER  
 XM6-20 D/P MULTI DRIVER \*  
 XM6-25 D/P MULTI DRIVER

**XM0999**  
 153x153x155 mm

**XM1000-1**  
 161x161x155 mm

Cassaforma per laterizio / calcestruzzo con microregolazione per allineamento. **Gruppo di alimentazione da prevedere remoto fuori dalla cassaforma.**

Brick/concrete housing with micro-adjustment for alignment. **Electrical power supply must be remote outside of the housing.**

Gehäuse für Ziegelstein / Beton mit Ausrichtungregulierung. **Das Vorschaltgerät ist ausserhalb des Gehäuses anzubringen.**

Caja para empotrar en el ladrillo/hormigón con micro ajuste para la alineación. **Grupo de alimentación que tienen que permanecer lejanos del encofrado.**

Coffrage pour briques/béton avec microréglage pour l'alignement. **Groupe d'alimentation à prévoir loin hors du coffrage.**

КАРКАС ДЛЯ КИРПИЧА/БЕТОНА С МИКРОРЕГУЛЯТОРОМ ДЛЯ ВЫРАВНИВАНИЯ. **БЛОК ПИТАНИЯ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ ВНЕ МОНТАЖНОЙ РАМКИ, НА РАСТОЯНИИ ОТ СВЕТИЛЬНИКА.**

XM0999 I prodotti sono venduti con alimentazione di serie G53 (QR111). Le elettrificazioni opzionali (XM3L, XM5/111, XM5/111AC) e gli optional (XM5012) sono fornite separatamente al prodotto e vanno perciò sostituite a quelle di serie.

The products are sold with G53 (QR111) fittings. Different types of electricity supply (XM3L, XM5/111, XM5/111AC) and the optionals (XM5012) are optional and substitute the series fitting.

Die Produkte werden mit G53 (QR111) Ausführung verkauft. Die optionalen Elektrifizierungen (XM3L, XM5/111, XM5/111AC) und die Optionals (XM5012) werden getrennt verkauft und sind somit anstatt der Standardausführung zu verwenden.

Los productos se venden con alimentaciones G53 (QR111) de serie. Las electrificaciones opcionales (XM3L, XM5/111, XM5/111AC) y los Optionals (XM5012) son dadas separatamente al producto y van a sustituir a aquellas de serie.

Les produits sont vendus avec alimentation G53 (QR111) de série. Ulérieures électrifications (XM3L, XM5/111, XM5/111AC) et les Optionals (XM5012) sont vendus séparément du produit et doivent remplacer celle de série.

АРТИКУЛЫ КОМПЛЕКТУЮТСЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ НАЧИНКОЙ ДЛЯ G53(QR111). КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ ВАРИАНТА С XM3L, XM5/111, XM5/111AC И АКСЕССУАРЫ XM5012 ПОСТАВЛЯЮТСЯ ОТДЕЛЬНО ОТ СВЕТИЛЬНИКА И ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ ВМЕСТО СТАНДАРТНОЙ НАЧИНКИ.

I prodotti sono venduti con alimentazione di serie GU10. Le elettrificazioni opzionali (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) e gli Optionals (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) sono forniti separatamente al prodotto e vanno perciò sostituiti a quelli di serie.

The products are sold with GU10 fittings. Different types of electricity supply (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) and the Optionals (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) substitute the series fitting.

Die Produkte werden mit GU10 Ausführung verkauft. Die optionalen Elektrifizierungen (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) und die Optionals (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) werden getrennt verkauft und sind somit anstatt der Standardausführung zu verwenden.

Los productos se venden con alimentaciones GU10 de serie. Las electrificaciones opcionales (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) y los Optionals (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) son dadas separatamente al producto y van a sustituir a aquellas de serie.

Les produits sont vendus avec alimentation GU10 de série. Ulérieures électrifications (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) et les Optionals (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) sont vendus séparément du produit et doivent remplacer celle de série.

АРТИКУЛЫ КОМПЛЕКТУЮТСЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ НАЧИНКОЙ ДЛЯ GU10. КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ ВАРИАНТОВ С (XM2, XMGU10, XM5/350N, XM5/250 HO) И АКСЕССУАРЫ (XM6/350/12, XM6/250/10, XM6-20 D/P MULTI, XM6-25 D/P MULTI) ПОСТАВЛЯЮТСЯ ОТДЕЛЬНО ОТ СВЕТИЛЬНИКА И ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ ВМЕСТО СТАНДАРТНОЙ НАЧИНКИ.

• Minima altezza di ingombro dell'apparecchio (le quote minime del vano di incasso sono riportate sul foglio di istruzioni)

Minimum height of the appliance (see the minimum values for housing compartment in the instruction sheets)

Mindesthöhe des Gerätes (für die minimalwerte der Einbauöffnung siehe Montageanleitung)

Altura mínima de espacio de dispositivo (ver los valores mínimos de la corte de montaje en las hojas de instrucciones)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil (voir les valeurs minimales du compartiment encastré dans les instructions d'installation)

МИНИМАЛЬНАЯ ГАБАРИТНАЯ ВЫСОТА ПРИБОРА (МИНИМАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ НИШИ ДЛЯ ВСТРАИВАНИЯ УКАЗАНЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ)

Fotometrie disponibili [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photometric data available at [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)